

ResearchOne

ONE UNIVERSITY : ONE COMMUNITY : ONE VISION

WORLD LANGUAGES RESEARCH COLLOQUIUM



FRIDAY, APRIL 13TH 2018

Sponsored by

World Languages Department



Phi Sigma Iota



Organizing & Advisory Committee: David Arbesú, Pablo Brescia, Oraleze Byars, Madeline Cámara, Robert Hedrick, Stefan Huber, Amanda Huensch, Anne Latowsky, Jason Nethercut, Olga Oleynik, Victor Peppard, Christine Probes, Xizhen Qin, Sandrine, Savona, Heike Scharm, Eric Shepherd, Kersuze Simeon-Jones, Amy Thompson, Camilla Vásquez.

Program Design: David Arbesú

Presentations

	GRACE ALLEN	LIBRARY 201	LIBRARY 209	LIBRARY 309	COOPER 487
9:15 – 9:30	Welcome				
9:30 – 10:45	German	French		Linguistics / Japanese	Spanish
11:00 – 12:00	Keynote				
12:00 – 1:00	LUNCH FOR PRESENTERS – COOPER 459 – LUNCH FOR PRESENTERS				
1:15 – 2:30		French	Chinese	Classics	Spanish
2:45 – 4:00		French	Spanish	Classics	Spanish
4:15 – 5:30		Russian	Chinese	Classics	Spanish

9:15 AM (GRACE ALLEN ROOM)
Opening Remarks by Dr. Stephan Schindler

9:30 AM – 10:45 AM (GRACE ALLEN ROOM)

GERMAN HISTORY, CULTURE, & SOCIETY

Chair: Dr. Stefan Huber.

1. "The Silent Integration of Korea-Germany: From Distant Fellow Sufferers to Strong Economic Ties." *Hyeyoung Yoon.*
2. "History of the German People and Nation." *Calvin Khalesi.*
3. "History of German Folk Stories and Legends and Their Relevance Today." *Qijin Li.*
4. "'Mir fehl'n die Berge.' An Interdisciplinary Analysis of the Song 'I Miss the Mountains' from the musical 'Next to Normal' and its German Translation, 'Fast Normal.'" *Mindy Ecob.*

9:30 AM – 10:45 AM (LIBRARY 201)

FRENCH: LE FANTASTIQUE

Chair: Dr. Sandrine Savona.

1. "L'irrationnel contre le rationnel: peuvent-ils être distingués?" *Manal Ammagui.*
2. "Les yeux, miroir de l'au-delà: Le sens de la vue dans le récit fantastique." *Mariela Saad Delgado.*
3. "La femme fatale au coeur du récit fantastique." *Lidiana Ríos Barreto.*
4. "La transgression dans la littérature fantastique." *Hayley Jayson.*

9:30 AM – 10:45 AM (COOPER 487)

SPANISH: GENDER, SEXUALITY, & NEW IDENTITY POLITICS IN JESÚS FERRERO

Chair: Fabio Suárez García. *Organizer:* Dr. Heike Scharm.

1. "Identidad y género en *Doctor Zibelius*". *Fabio Suárez García.*
2. "Transcorporeidad en *Doctor Zibelius*." *Jenny Caro.*
3. "Sexualidad y género en *Doctor Zibelius*". *Corin Newman.*
4. "I, You, and the Other: Binary Representation of the Other in *Doctor Zibelius*." *Paula Hernández Dávila.*

9:30 AM – 10:45 AM (LIBRARY 309)

APPLIED LINGUISTICS & JAPANESE

Chair: Dr. Camilla Vásquez & Dr. Amanda Huensch.

1. "North Korea: A Discourse Analysis." *Kathalia M. Irizarry.*
2. "Language Variation of Puerto Rican Spanish: A Preliminary Study." *Sasha Nelson Santiago.*
3. "Has *Playlist* Become an Italian Word? On-line Reactions toward the Use of English Words in Italian Media." *Antonella Gazzardi.*
4. "Kawabata's 'This is Not an Umbrella' and 'The Rin's Lament.'" *Jordan Manalili.*

11:00 AM – 12:00 AM (GRACE ALLEN ROOM)

Plenary Speaker

"Wim Wenders: Documenting the Arts."



Dr. Margit Grieb

12:00 PM – 1:00 PM (COOPER 459)

Lunch for Presenters

1:15 PM – 2:30 PM (COOPER 487)

SPANISH: REWRITING THE THIRD SPACE IN POST 11-M SPAIN

Chair: Christina Ahmed. *Organizer:* Dr. Heike Scharm.

1. "Narrative as Third Space: Overcoming Racial Constructs." *Christina Ahmed.*
2. "Ángel, Ásal y Serhane: El tercer espacio en *La vida antes de marzo.*" *Sara Boscagli.*
3. "Multiculturalism and Identity Crises: The Woman of the New World in *La vida antes de marzo.*" *Marcy Brandt.*
4. "Multiculturalismo y globalización." *Luisa Villamil.*

1:15 PM – 2:30 PM (LIBRARY 201)

FRENCH: DISCRIMINATION, NARRATION, PARODIES

Chair: Dr. Christine M. Probes.

1. "La Violence et le nom propre." *Brigitte Trotot.*
2. "L'art de raconter: Les fables françaises et les contes afro-haïtiennes." *Asmith Joseph.*
3. "Parodie érotique et adaptation: *Fifty Shades! The Musical Parody.*" *Alice Defacq.*
4. "Culture et langue: Les séquelles de l'esclavage sur la société réunionnaise contemporaine, illustré par le film *Sac la mort.*" *Lucie Folio.*

1:15 PM – 2:30 PM (LIBRARY 309)

CLASSICS: THE THREE TRAGEDIANS & THE FIRST HISTORIAN

Chair: Dr. Jason Nethercut

1. "Theatricality in the *Oresteia.*" *Alex Ferreira.*
2. "Creon the Sinister: Creon in the Three Theban Plays." *Janelle Oliver.*
3. "Religion and the City in Euripides' *Bacchae.*" *Savannah Schmidt.*
4. "The Inevitability of Fate in Herodotus' *Histories.*" *Chadwick Kaufmann.*

1:15 PM – 2:30 PM (LIBRARY 209)

CHINESE: 2012 NOBEL PRIZE WINNER IN LITERATURE MO YAN AND HIS *FROG*: CHARACTER ANALYSIS AND LANGUAGE FEATURES OF *FROG*

Chair: Dr. Xizhen Qin.

1. Presentations by *Grace Sochacki, Renzo Fiori, Audrey Hughes, and Lauren Rudtke.*

2:45 PM – 4:00 PM (COOPER 487)

SPANISH: RELIGIONS IN LATIN AMERICA

Chair: Dr. Pablo Brescia.

1. "Caribbean Taínos: The Worship of Goddess Atabeira." *Pedro Cartaya.*
2. "Syncretism in Latin American Religions." *Manuela Ariza and Danielle Simms.*

2:45 PM – 4:00 PM (LIBRARY 201)

FRENCH: TRANSLATION & EXPLORATION OF OLD FRENCH LITERATURE

Chair: Dr. Anne Latowsky.

1. "Jason and Medea." *Brandon Jordan.*
2. "La danse, la mort et les femmes." *Mariela Saad Delgado.*
3. "'The Two Lovers': A Closer Look at Marie de France's Lai." *Manal Ammagui.*
4. "Guillaume de Machaut and *Le Lay de Plour.*" *Hayley Jayson.*

2:45 PM – 4:00 PM (LIBRARY 209)

SPANISH: INTERDISCIPLINARY & MULTICULTURAL APPROACHES TO THE CARIBBEAN REGION

Chair: Dr. Madeline Cámara.

1. "Heteroglosia y clases sociales en *Cecilia Valdés*, de Cirilo Villaverde." *Sara Boscagli.*
2. "Autobiografía / Biografías: Explorando la escritura de Esmeralda Santiago y Julia Álvarez." *Fabio Suárez.*
3. "El panteón de la santería en Cuba." *Eileen Valdés.*
4. "Luis Palés Matos: Generación del 30': Negrismo y *negritude.*" *Marimar Velaz.*

2:45 PM – 4:00 PM (LIBRARY 309)

CLASSICS: MEN & WOMEN, LOVE & WAR: THINKING ABOUT HOMER'S *ILLIAD* & *ODYSSEY*

Chair: Dr. Robert Hedrick.

1. "The *Iliad's* Approach to War." *Jordan Parsa.*
2. "The Role of Females in the Return of Odysseus in the *Odyssey.*" *Laura Cooper.*
3. "Hera's Influence in the Trojan War." *Lauren Waskowitz.*
4. "Penelope and Odysseus: Ambiguities of Recognition." *Taja Jordan.*
5. "Divine Justice of *Xenia* and Hubris in the *Odyssey.*" *Brooke Bonsack.*

4:15 PM – 5:30 PM (LIBRARY 201)

RUSSIAN LITERATURE & CULTURE

Chair: Dr. Victor Peppard.

1. "How to Better Understand Russian Foreign Policy in the Middle East." *Teddy Horowitz.*
2. "How Literature Helps Us Understand the Russian Character." *Kati Lichi.*
3. "The NKVD in the 1930s." *Alec Roller.*
4. "Acmeism in Medium." *Jordan Manalili.*

4:15 PM – 5:30 PM (LIBRARY 209)

CHINESE: 2012 NOBEL PRIZE WINNER IN LITERATURE MO YAN AND HIS *FROG*: HISTORY & REALITY: CULTURAL CONTEXTS OF *FROG*

Chair: Dr. Xizhen Qin.

1. Presentations by *Qianfeng Zhang, Logan Woods, Brittany Marin, Wyuang Chong.*

4:15 PM – 5:30 PM (COOPER 487)

SPANISH: FRANKENSTEIN REVISITED: ETHICS IN CONTEMPORARY SPANISH SCIENCE-FICTION

Chair: Karina Ríos. Organizer: Dr. Heike Scharm.

1. "Contemporary Models of Aristophanes' and Socrates' Symposium Speeches in *Doctor Zibelius*." *Karina Ríos.*
2. "Crisis de identidad y alteraciones físicas en *Doctor Zibelius*." *Olga Martínez Manso.*
3. "Eugenesia en *Doctor Zibelius*: Un dilema ético." *Eileen Valdés.*

4:15 PM – 5:30 PM (LIBRARY 309)

CLASSICS: CONFRONTING THE CONTROVERSIAL IN ROMAN LITERATURE

Chair: Dr. Jason Nethercut & Dr. Robert Hedrick

1. "Slavery and Role-Playing in Plautus' Comedies." *Thomas Lundman.*
2. "Narrative and Political Ambiguity in Vergil's *Aeneid*." *Duncan Miller.*
3. "Penelope and the Portrayal of Women in Ovid's *Heroides*." *Somiya Mughni.*
4. "Ovid's *Metamorphoses* in the *Columbia Daily Spectator*: A Response." *Amira Hegazi.*



For more information contact:

Department of World Languages
4202 E. Fowler Ave, CPR 419
Tampa, FL 33620
Tel 813-974-2548